

Center for Latin American Studies - University of Chicago

Aymar

Arux

Akhamawa

Aymara Language Is Like This

Textbook

Level one

Second Edition

By
Miguel Huanca
With Amalia and Teófilo Huanca

Phonology

Note: Words or vowels written in parenthesis correspond to previous spellings.

PLAIN AND GLOTTALIZED CONSONANTS

/p/ and /p'/

Plain - /p/	Plosive - /p'/
pata	p'ata
piqaña (peqaña)	p'iqi (p'eqe)
pitaña	p'itaña
puquta (poqota)	p'uquta (p'oqota)
pututu	p'usuña

 Practical exercise. Listen to the audio and repeat aloud.

pitu	jupa	p'isqi (p'esqe)
lup'i	jamp'i	lupi
para	lap'a	peqaña (pi)
lap'a	paya	p'akiña
pap'ita	jamp'ita	pisi

/t/ and /t'/

Plain - /t/	Plosive - /t'/
tama	t'ant'a
tilana	t'iqi (teqe)
tika	t'isnu
tunqu (tonqo)	t'ula
tunta	t'usu

 Practical exercise. Listen to the audio and repeat aloud.

tanta	t'isnu	soxta
tata	tika	t'una
umata	jant'aku	t'oxo
t'amata	t'uruña	t'una
churt'aña	t'ili	t'urt'asiña

/ch/ and /ch'/

Plain - /ch/	Plosive- /ch'/
chapuña	ch'ama
chiqa (cheqa)	ch'iqi (ch'eqa)
chiwchi	ch'itaña
choxro	ch'uqi (ch'oqe)
chuyma	ch'uño



Practical exercise. Listen to the audio and repeat aloud.

pichu	ch'umi	chara
jamach'i	jach'a	ch'iñi
chaka	chacha	nach'aña
jach'a	mach'a	ch'arkhi
awicha	wich'ina	chukuña



/k/ and /k'/

Plain - /k/	Plosive - /k'/
kanka	k'arisiña
kaya	k'awna
kimsa	k'istuña
kusa	k'umu
kusisiña	k'usa



Practical exercise. Listen to the audio and repeat aloud.

k'ari	llaki	k'illima
takiña	k'isimira	jamach'i
kusapuni	mink'a	lik'ichaña
punku	kuka	kawki
jik'ina	laka	jik'iña



/q/ and /q'/

Plain - /q/	Plosive - /q'/
qamaña	q'achu
qipu (qepu)	q'añu
qulqi (qolqe)	q'iwsa (q'ewsa)
qunquri (qonqori)	q'uma (q'oma)



Practical exercise. Listen to the audio and repeat aloud.

qala	qipu (qepu)	q'ara
maqaña	laq'a	p'eqe
jawq'aña	q'ijo (q'ejo)	anqrajanq'u (janq'o)
paqra	sunqu (sonqo)	qaqusiña (qaqosiña)
paqara	q'urawa (q'orawa)	jiq'iña (jeq'eña)

PLAIN AND ASPIRATED CONSONANTS

 /p/ and /ph/

Plain - /p/	Aspirated - /ph/
pata	phata
pirqa (perqa)	phisqa (phesqa)
psi	phisi
puqña (poqña)	phuqña (o)
puyu	phuyu

 /t/ and /th/

Plain - /t/	Aspirated - /th/
tama	thama
tilaña	thexaña
tisiña	thisi
tuqña (toqña)	thuqña (thoqña)
tunka	thuqña

 /ch/ and /chh/

Plain - /ch/	Aspirated - /chh/
chaka	chhama
chiqa (cheqa)	chhiqa (chheqa)
chikata	chhiya
chuxru	chhuqa
chuyma	chhuyu

 /k/ and /kh/

Plain - /k/	Aspirated - /kh/
kankaña	khakha
kituña	khituña
kuna	khunu

 /q/ and /qh/

Plain - /q/	Aspirated - /qh/
qamaqi (e)	qhanaña
qirari (qerari)	qhirichaña (qhe)
qoromiña	qhorochaña

PHONEMIC CONTRASTS FOR CONSONANTS



Plain	Aspirated	Glottalized
pata	phata	p'ata
tanta	thantha	t'ant'a
chala	chhala	ch'alla
kanka	khankha	k'ank'a
qala	qhana	q'ala



Practical exercise. Listen to the audio and repeat aloud.

wak'a	manq'a	t'amata
k'usa	jawq'aña	mirq'i (merq'e)
ukhama	t'ili	khumuña
makhataña	taki	muthu
kusisiña	jamach'i	ch'uxña (ch'oxña)
sapaki	tunqu (tonqo)	kunka
mach'a	qipu (qepu)	larqa
junt'uma	jant'aku	mayt'aña
ukch'aki	k'awna	juk'aki
chhichhillankha	q'epirapita	
ukhamapachawa	juq'untatawa (joq'ontatawa)	
kullakanaka	jilatanaka	
tatanaka	mamanaka	